

KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
National Declaration of Performance
Nr 133/3

Wavin Polska S.A.

Adres
ul. Dobieżyńska 43
64-320 Buk
Polska

Telefon
+48 61 891 10 00

Internet
www.wavin.pl

E-mail
kontakt.pl@wavin.com

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:

Name and trade name of the construction product:

Skrzynki retencyjno-rozsączające AquaCell (NG)

AquaCell (NG) infiltration and attenuation systems boxes

- AquaCell (NG) skrzynka (*AquaCell (NG) Infiltration Unit*)
- AquaCell (NG) - płyta denna (*AquaCell (NG) Bottom Plate*)
- AquaCell (NG) - płyta boczna (*AquaCell (NG) Side Plate*)
- AquaCell(NG)- króciec przyłącz.DN315/200 (*AquaCell(NG)Connection Adapter DN315/200*)
- AquaCell(NG)- króciec przyłącz.DN400 (*AquaCell(NG)Connection Adapter DN400*)
- AquaCell(NG)- króciec przyłącz.DN500 (*AquaCell(NG)Connection Adapter DN500*)
- AquaCell (NG) - adapter do szachtu DN600 (*AquaCell (NG) Top adapter 600*)
- AquaCell (NG) - adapter do szachtu DN425 (*AquaCell (NG) Top adapter 425*)
- AquaCell (NG) - adapter do szachtu DN315 (*AquaCell (NG) Top adapter 315*)
- AquaCell (NG) - adapter do szachtu DN250 (*AquaCell (NG) Top adapter 250*)

2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego:

Identification of the type of the construction product:

AquaCell (NG)

3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

Intended use or uses:

Podziemne systemy do rozsączania, retencji i gromadzenia wody nieprzeznaczonej do spożycia (np. wody opadowej).

Underground systems for infiltration, attenuation and storage of non-potable water (e.g. storm water)

KRS
0000515160

NIP
788-00-08-752

BDO
000006900

Bank
CITI Bank Handlowy
w Warszawie S.A.
58 1030 1508 0000 0008
1846 3006

4. Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu:
Name and address of the manufacturer and production site of the product:

Wavin Polska S.A.
ul. Dobieżyńska 43, 64-320 Buk

Miejsca produkcji / *Production sites:*

Wavin Polska S.A.
ul. Dobieżyńska 43,
64-320 Buk

Wavin Nederland BV
J.C. Kellerlaan 8
7772 SG Hardenberg
Niderlandy

RPP Kunststofbewerking &
Assemblage
De Griff 14,
7711 EJ Nieuwleusen,
Niderlandy

5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony:
Name and address of the authorised representative, where applicable:

Nie dotyczy / Not applicable

6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:
National system applied for assessment and verification of constancy of performance:

4

7. Krajowa specyfikacja techniczna:
National technical specification:

7a. Polska Norma wyrobu:

Polish product standard:

PN-EN 17152-1:2019-11:

Systemy przewodów rurowych z tworzyw sztucznych do bezciśnieniowego podziemnego przesyłania i gromadzenia wody nieprzeznaczonej do spożycia

Skrzynki stosowane w systemach do rozszczynania, retencji i gromadzenia

Część 1: Specyfikacje skrzynek na wodę opadową wykonanych z PP i PVC-U

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/laboratoriów i numer akredytacji:

Name of accredited certification body, number of accreditation and number of national certificate or name of accredited laboratory/laboratories and number of accreditation:

Nie dotyczy / Not applicable

7b. Krajowa ocena techniczna:

National Technical Assessment:

Nie dotyczy / Not applicable

Jednostka oceny technicznej/Krajowa jednostka oceny technicznej:

Technical Assessment Body/ National Technical Assessment Body:

Nie dotyczy / Not applicable

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu:

Name of accredited certification body, number of accreditation and number of certificate:

Nie dotyczy / Not applicable

8. Deklarowane właściwości użytkowe:

Declared Performance:

<p>Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań <i>Essential characteristics of the construction product for the intended use or uses</i></p>	<p>Deklarowane właściwości użytkowe <i>Declared Performance</i></p>	<p>Uwagi <i>Remarks</i></p>																																										
<p>Wygląd zewnętrzny <i>Appearance</i></p>	<p>Wewnętrzne i zewnętrzne powierzchnie skrzynek i części składowych gładkie, czyste i wolne od wad. Brak ostrych krawędzi. <i>The internal and external surfaces of boxes and components smooth, clean and free from defects.</i> <i>No sharp edges</i></p>																																											
<p>Cechy geometryczne <i>Geometrical characteristics</i></p>	<table border="1"> <tr> <td colspan="2" data-bbox="544 792 1114 837" style="text-align: center;">AquaCell Skrzynka / Unit:</td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 837 831 949" style="text-align: center;">Wymiary <i>Dimension</i></td> <td data-bbox="831 837 1114 949" style="text-align: center;">Tolerancje <i>Tolerances</i> [mm]</td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 949 831 994">Długość / <i>Deck length</i></td> <td data-bbox="831 949 1114 994" style="text-align: center;">1200 ± 3</td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 994 831 1039">Szerokość / <i>Deck width</i></td> <td data-bbox="831 994 1114 1039" style="text-align: center;">600 ± 2</td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 1039 831 1084">Wysokość / <i>Unit height</i></td> <td data-bbox="831 1039 1114 1084" style="text-align: center;">425 ± 2</td> </tr> <tr> <td colspan="2" data-bbox="544 1084 1114 1128" style="text-align: center;">AquaCell / Płyta denna / Bottom plate:</td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 1128 831 1240" style="text-align: center;">Wymiary <i>Dimension</i></td> <td data-bbox="831 1128 1114 1240" style="text-align: center;">Tolerancje <i>Tolerance</i> [mm]</td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 1240 831 1285">Długość / <i>Deck length</i></td> <td data-bbox="831 1240 1114 1285" style="text-align: center;">1200 ± 3</td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 1285 831 1330">Szerokość / <i>Deck width</i></td> <td data-bbox="831 1285 1114 1330" style="text-align: center;">600 ± 2</td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 1330 831 1375">Wysokość / <i>Unit height</i></td> <td data-bbox="831 1330 1114 1375" style="text-align: center;">35 ± 0,5</td> </tr> <tr> <td colspan="2" data-bbox="544 1375 1114 1420" style="text-align: center;">AquaCell płyta boczna / Side plate:</td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 1420 831 1532" style="text-align: center;">Wymiary <i>Dimension</i></td> <td data-bbox="831 1420 1114 1532" style="text-align: center;">Tolerancje <i>Tolerance</i> [mm]</td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 1532 831 1576">Długość / <i>Deck length</i></td> <td data-bbox="831 1532 1114 1576" style="text-align: center;">1155 ± 4</td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 1576 831 1621">Szerokość / <i>Deck width</i></td> <td data-bbox="831 1576 1114 1621" style="text-align: center;">373 ± 2</td> </tr> <tr> <td colspan="2" data-bbox="544 1621 1114 1666" style="text-align: center;">AquaCell króciec przyłączeniowy / Connection Adapter DN 315/200:</td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 1666 831 1778" style="text-align: center;">Wymiary <i>Dimension</i></td> <td data-bbox="831 1666 1114 1778" style="text-align: center;">Tolerancje <i>Tolerance</i> [mm]</td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 1778 831 1823">DN 315</td> <td data-bbox="831 1778 1114 1823" style="text-align: center;">315,0 +0,6/-0,0</td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 1823 831 1868">DN 200</td> <td data-bbox="831 1823 1114 1868" style="text-align: center;">200,0 +0,4/-0,0</td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 1868 831 1912">Wysokość / <i>height</i></td> <td data-bbox="831 1868 1114 1912" style="text-align: center;">318,0 ± 3</td> </tr> <tr> <td colspan="2" data-bbox="544 1912 1114 1957" style="text-align: center;">AquaCell króciec przyłączeniowy / Connection Adapter DN400:</td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 1957 831 2022" style="text-align: center;">Wymiary <i>Dimension</i></td> <td data-bbox="831 1957 1114 2022" style="text-align: center;">Tolerancje <i>Tolerance</i></td> </tr> </table>	AquaCell Skrzynka / Unit:		Wymiary <i>Dimension</i>	Tolerancje <i>Tolerances</i> [mm]	Długość / <i>Deck length</i>	1200 ± 3	Szerokość / <i>Deck width</i>	600 ± 2	Wysokość / <i>Unit height</i>	425 ± 2	AquaCell / Płyta denna / Bottom plate:		Wymiary <i>Dimension</i>	Tolerancje <i>Tolerance</i> [mm]	Długość / <i>Deck length</i>	1200 ± 3	Szerokość / <i>Deck width</i>	600 ± 2	Wysokość / <i>Unit height</i>	35 ± 0,5	AquaCell płyta boczna / Side plate:		Wymiary <i>Dimension</i>	Tolerancje <i>Tolerance</i> [mm]	Długość / <i>Deck length</i>	1155 ± 4	Szerokość / <i>Deck width</i>	373 ± 2	AquaCell króciec przyłączeniowy / Connection Adapter DN 315/200:		Wymiary <i>Dimension</i>	Tolerancje <i>Tolerance</i> [mm]	DN 315	315,0 +0,6/-0,0	DN 200	200,0 +0,4/-0,0	Wysokość / <i>height</i>	318,0 ± 3	AquaCell króciec przyłączeniowy / Connection Adapter DN400:		Wymiary <i>Dimension</i>	Tolerancje <i>Tolerance</i>	<p>Metoda oceny wg <i>Assessment according to</i> EN ISO 3126:2006</p>
AquaCell Skrzynka / Unit:																																												
Wymiary <i>Dimension</i>	Tolerancje <i>Tolerances</i> [mm]																																											
Długość / <i>Deck length</i>	1200 ± 3																																											
Szerokość / <i>Deck width</i>	600 ± 2																																											
Wysokość / <i>Unit height</i>	425 ± 2																																											
AquaCell / Płyta denna / Bottom plate:																																												
Wymiary <i>Dimension</i>	Tolerancje <i>Tolerance</i> [mm]																																											
Długość / <i>Deck length</i>	1200 ± 3																																											
Szerokość / <i>Deck width</i>	600 ± 2																																											
Wysokość / <i>Unit height</i>	35 ± 0,5																																											
AquaCell płyta boczna / Side plate:																																												
Wymiary <i>Dimension</i>	Tolerancje <i>Tolerance</i> [mm]																																											
Długość / <i>Deck length</i>	1155 ± 4																																											
Szerokość / <i>Deck width</i>	373 ± 2																																											
AquaCell króciec przyłączeniowy / Connection Adapter DN 315/200:																																												
Wymiary <i>Dimension</i>	Tolerancje <i>Tolerance</i> [mm]																																											
DN 315	315,0 +0,6/-0,0																																											
DN 200	200,0 +0,4/-0,0																																											
Wysokość / <i>height</i>	318,0 ± 3																																											
AquaCell króciec przyłączeniowy / Connection Adapter DN400:																																												
Wymiary <i>Dimension</i>	Tolerancje <i>Tolerance</i>																																											

		[mm]	
	DN 400	400,0 +3,6/-0,0	
	Wysokość / height	300 ± 2	
	AquaCell króciec przyłączeniowy / Connection Adapter DN500:		
	Wymiary Dimension	Tolerancje Tolerance [mm]	
	DN 500	500,0 +4,5/-0,0	
	Wysokość / height	300 ± 2	
	AquaCell adapter do szachtu / Top adapter DN 600		
	Wymiary Dimension	Tolerancje Tolerance [mm]	
	DN 600	675,0 +1,0/-2,0	
	DN 250	250,0 +0,8/-0,0	
	AquaCell adapter do szachtu / Top adapter DN 425		
	Wymiary Dimension	Tolerancje Tolerance [mm]	
	DN 425	422,6 ±1,0	
	DN 250	250,0 +0,0/-2,0	
	AquaCell adapter do szachtu / Top adapter DN 315		
	Wymiary Dimension	Tolerancje Tolerance [mm]	
	DN 315	315,3 +2,6/-0,3	
	DN 250	250,0 +2,3/-0,0	
	AquaCell adapter do szachtu / Top adapter DN 250		
	Wymiary Dimension	Tolerancje Tolerance [mm]	
	DN 250	250,0 +2,3/-0,0	
	DN 250	250,0 +2,3/-0,0	
Waga odniesienia Reference weight	AquaCell Skrzynka / Unit: 11,15 kg AquaCell / Plyta denna / Bottom plate: 3,4 kg		Parametry badania wg: Tets parameters according to: PN-EN 17152-1:2019-11 pkt 7.2
Wskaźnik pustej przestrzeni Void ratio	VR = 95 %		Metoda obliczania wg: Calculation method according to: PN-EN 17152-1:2019-11 pkt 7.3
Krótkotrwała wytrzymałość na ściskanie Short-term compression strength	Kierunek / direction Z > 400 kN/m ² Kierunek / direction Y > 110 kN/m ²		Parametry badania wg: Tets parameters according to: PN-EN 17152-1:2019-11 pkt 8 Metoda badania wg Test method according to EN 17150:2018

<p>Podatność na obciążenia nieszttywne <i>Sensitivity to non-rigid loading</i></p>	<p>Spadek wytrzymałości na ściskanie <i>The drop in compression strength</i> $\leq 15 \%$</p>	<p>Metoda badania wg <i>Test method according to:</i> PN-EN 17152-1:2019-11 Załącznik / Annex B</p>
<p>Długotrwała wytrzymałość na ściskanie w kierunku pionowym <i>Long-term compression strength vertical direction</i></p>	<p>95% LCL $\geq 145 \text{ kN/m}^2$</p>	<p>Parametry badania wg: <i>Tets parameters according to:</i> PN-EN 17152-1:2019-11 pkt 8 Metoda badania wg <i>Test method according to</i> EN 17151:2018</p>
<p>Długotrwała wytrzymałość na ściskanie w kierunku poziomym (dla skrzynek do retencji i gromadzenia) <i>Long-term compression strength lateral direction (for attenuation and storage boxes)</i></p>	<p>95% LCL $\geq 29 \text{ kN/m}^2$</p>	<p>Parametry badania wg: <i>Tets parameters according to:</i> PN-EN 17152-1:2019-11 pkt 8 Metoda badania wg <i>Test method according to</i> EN 17151:2018</p>
<p>Zmiany w wyniku ogrzewania <i>Effects of heating</i></p>	<p>Głębokość pęknięć, rozwarstwień oraz pęcherzy wokół wlewu punktowego (-ych) nie większa niż 20 % grubości ścianki. Rozwarcie linii łączenia strug nie głębsze niż 20 % grubości ścianki <i>The depth of cracks, delamination or blisters no more then 20 % of the wall thickness around the injection point(s).</i> <i>No part of the weld line is opened to a depth of more than 20 % of the wall thickness</i></p>	<p>Parametry badania wg: <i>Tets parameters according to:</i> PN-EN 17152-1:2019-11 pkt 9 Metoda badania wg <i>Test method according to</i> EN ISO 580:2005 Metoda A: Suszarka <i>Method A: Air oven</i> Dotyczy tylko elementów wtryskiwanych <i>Only applicable for injection moulded components</i></p>

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia z 2004r o wyrobach budowlanych na wyłączną odpowiedzialność producenta.

The performance of the product identified above is in conformity with all declared performance in point 8. This national declaration of performance is issued in accordance with the act on construction products dated 16 April 2004 under the sole responsibility of the manufacturer.

W imieniu producenta podpisał(-a):
Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Przemysław Hruszka – Menadżer ds. Certyfikacji i Normalizacji

(imię i nazwisko oraz stanowisko)

(name and function)

Buk, 10.12.2021

(miejsce i data wydania)

(place and date of issue)



(podpis)

(signature)